

د امتیاز خانوډه د وځیو وزارت
مسؤل میر: محمد حسین روستانی
تلفون: ۲۳۳۳۰
پته: رسمی جریده کابل افغانستان



د افغانستان و پادشاهی دولت رسمی جریده

دا اشتراک بیه

په کابل کښی (۲۲۰) افغانی
په ولایاتو کښی (۲۴۰) افغانی
په باندنیو هیوادونو کښی (۱۰)
امریکائی ډالره
دیوی گڼی بیه: لس افغانی

پرله پسی گڼه ۱۲۲

د ۱۹۶۹ ع کال د جنوری ۲۰

دجلی ۳۰ ۱۳۴۷ هجری شمسی کال

گڼه ۲۱

فرمان (۴۱۵۲) مورخه ۱۵ حوت ۱۳۴۵ ع صدارت عظمی

ع، ج وزیر عدلیه!

مجلس وزراء تحت فیصله شماره (۴۰۴۸) دز جلسه تاریخی ۸ حوت ۱۳۴۵ باملاحظه ورقه عرض شماره (۳۰۷۵) وزارت عدلیه راجع به نمونه اساسنامه کوپراتیف های استهلاکی مامورین که تحت یازده فصل در (۴۹) ماده ضمیمه ورقه عرض میباشند و اوراق آن از طرف دارالانشاء نشانی شده است باتذکر فیصله شماره (۲۳۶۴) جلسه ۱۹/۱۰/۴۵ مجلس وزراء مراتب آتی را تصویب نموده:

۱- متن نمونه اساسنامه کوپراتیف استهلاکی مامورین دولت منظور است.

۲- مامورین وزارت خانه ها و تصدیهای دولتی میتوانند با تطبیق نمونه اساسنامه متذکره به تأسیس کوپراتیف اقدام نمایند.

۳- منظوری اساسنامه کوپراتیف های که با تطبیق نمونه اساسنامه متذکره تأسیس می یابند از طریق وزارت تجارت بعمل می آید.

۴- کوپراتیف ها ئیکه تأسیس می شوند از بودجه احتیاط دولت به تناسب سهم و فعالیت اعضای هر کوپراتیف یک اندازه مبلغ به موافقه وزارت مالیه و منظوری مجلس وزراء امداد مالی صورت گرفته می توانند.

۵- در مرحله اول مامورین وزارت معارف یک کوپراتیف و مامورین وزارت های پلان، مالیه و معادن و صنایع مشترکاً یک کوپراتیف تأسیس خواهند نمود.

مراتب این تصویب که از ملاحظه حضور اعلیحضرت معظم همایونی گذارش یافته بجالاتمآب شما اطلاع داده شد تا طبق آن تعمیم نمایند.

امضاء معاون اول صدارت عظمی

پروژه (نمونه‌ئی) اساسنامه کوپراتیف‌های

استهلاکی

فصل اول

مرام

ماده اول: - موسسه ای ز و ی اساسات کوپراتیف های استهلاکی به نام () که دارای شخصیت حقوقی است تشکیل میشود.

ماده دوم: - مقصد کوپراتیف استهلاکی تأمین تعاون و همکاری مداوم و باهمی اعضای آن جهت رفع احتیاجات ضروری و مبرم بوده و اجناس و مواد ضروری را بصورت مستقیم از مراجع تولیدی و بازاری های مبدأ بدست آورده و حتی الوسع به نرخ مساعد تر بدست رس اعضای خویش میگذارد.

ماده سوم: - کوپراتیف استهلاکی صرف یک موسسه تعاونی بوده و هدف انتفاعی ندارد.

فصل دوم

مرکز ومدت دوام

ماده چهارم: - مرکز کوپراتیف استهلاکی () می باشد.

ماده پنجم: - مدت دوام کوپراتیف استهلاکی () سال است.

د صدارت عظمی ده ۱۳۴۵ کال د حوت د ۱۵ نیټی (۴۱۵۲) گڼه فرمان

ع، ج عدلیه وزیر!

د وزیرانو مجلس د ۱۳۴۵ کال د حوت د میاشتی د ۸ نیټی په غونډه کښی د عدلیه وزارت د (۳۰۷۵) گڼه عرض پانی له مخه د مامورینو د مصرفی شیانو د کوپراتیف د اساسنامی د نمونی په باب چه په یوولسو فصلونو او ۴۹ مادو کښی د عرض پانی ضمیمه ده او پانی ئی د دارالانشاء له خوا په نښه شوی دی د وزیرانو د مجلس د ۱۳۴۵ کال د جدی د ۱۹ نیټی د غونډی د ۲۲۶۴ گڼی فیصلی د تذکر سره د (۴۰۴۸) گڼی لاندی داسی تصویب وکړ:

۱- د مامورینو د مصرفی شیانو د کوپراتیف د اساسنامی د نمونی متن منظور دی.

۲- د وزارتونو او دولتی تصدیو مامورین دی د دغی اساسنامی د نمونی د تطبیق له مخه کوپراتیفونه جوړ کاندی.

۳- دهغو کوپراتیفونو د اساسنامی منظوری چه ددی اساسنامی د نمونی د تطبیق له مخه جوړیږی د تجارت د وزارت له خوا ورکوله کیږی.

۴- کوم کوپراتیفونه چه جوړیږی د دولت د احتیاط له بودجی څخه ورته د هر کوپراتیف د غړو د سهم او فعالیت په تناسب یو مبلغ پیسی د مالیه وزارت په موافقه او د وزیرانو د مجلس په منظوری د مالی امداد په ډول ورکول کیږی شی.

۵- په لومړی ځل به د پوهنی د وزارت مامورین یو کوپراتیف او د پلان، مالیه او کانو او صنایعو د وزارتونو مامورین په شریکه یو بل کوپراتیف جوړ کاندی.

ددی تصویب د مراتبو اطلاع چه د همایونی معظم اعلیحضرت له حضوره تیر شوی دی تا سو جالاتمآب ته درکړی شوه چه مطابق اجراءات وکړی.

د صدارت عظمی لومړی مرستیال د لاسلیک

د مصرفی شیانو د کوپراتیفونو

د اساسنامی (نمونه‌ئی) پروژه

لومړی فصل

مرام

لومړی ماده: - د مصرفی د کوپراتیفونو په بنیاد باندی یوه ولاړ موسسه د () په نامه چه حقوقی شخصیت لری جوړیږی.

دوهمه ماده: - د مصرفی شیانو د کوپراتیف مقصد دادی چه د دغه کوپراتیف غړی دخپلو ضروری او څرگندو احتیاجاتو دلری کولو دپاره پخپلو کښی یو له بله سره همکاری وکړی ضروری شیان او مالونه مستقیماً د پیدواری ځایونو او مبدعی بازارونو نه راوغواړی او تر وسه وسه ئی په واره دار نرخ باندی خپلو غړوته ورکاندی.

درېمه ماده: - د مصرفی شیانو کوپراتیف یوه مرستندویه موسسه ده او دگټی وټی مقصد نه لری.

دوهم فصل

مرکز او دجاری پاتی کیدو موده

څلورمه ماده: - د مصرفی شیانو کوپراتیف مرکز په () کښی دی.

پنځمه ماده: - د مصرفی شیانو د کوپراتیف دجاری پاتی کیدو موده () کاله ده.

دریم فصل
غړیتوب

شپږمه ماده: په کوپراتیف کښی د غړیتوب دپاره د لاندی شرطونه پوره کول ضروری دی:

- ۱- داچه دکوپراتیف د چلند په سیمه کښی هستوونه یا ماموریت ولری.
- ۲- داچه په کوپراتیف کښی دشاملیدو په وخت ترتیب شوی تعهد پانځه لاس لیک کړی.
- ۳- داچه دمديره هیئت له خوا په غړیتوب ومنل شی.
- ۴- داچه دشاملیدو په وخت ټاکلی حق العضویت پریکړی.
- ۵- داچه کم نه کم د برخی سندراخلی یا ئی داخستلو وعده ورکړی. دوعدی پوره کولو دنیټی په بابد موسسانو لویه غونډه فیصله کوی.

خلورم فصل
پانگه اومالی درکونه

اومه ماده: دچال چلند دپاره دمصرفی شیانو دکوپراتیف لو مړنی پانگه () ملیونه افغانی ده او دبرخو په () سندونو چه دټولو اندازه یوه ده ویشل شوی ده.

اتمه ماده: پانگه ددی لاندی درکونونه بو دیری:

- ۱- دحق العضویت هغه پیسی چه هر غړی ئی دشمول په وخت کښی ورکوی.
- ۲- دهغو برخو دسندو نو داخستلو پیسی چه کم نه کم حد ئی () افغانی او زیات نه زیات حد ئی () افغانی دی.

نهمه ماده: دکوپراتیف مالی درکونه دا لاندی منابع دی:

- ۱- هغه پور چه دحقوقی اشخاصونه اخستل کیری.
- ۲- هغه پیسی او تحفی چه دکوپراتیف په نامه را رسیږی.
- ۳- دغړو دامانتو پیسو خڅه په لاس راغلی مبالغ.

غړی هر وخت کولای شی چه خپلی امانت پیسی بیرته واخلي.

پنځم فصل
داداری طرز

لسمه ماده: دمصرفی شیانو دکوپراتیف ددی لاندی ارگانونو له خوا اداره کیری:

الف: لویه غونډه.
ب: مدیره هیئت.
ج: دخارنی هیئت.

یوولسمه ماده: دکوپراتیف لویه غونډه دکوپراتیف دټولو غړو ټولنی ته وائی او په عادی صورت په کال کښی یوځل غونډه کوی.

دولسمه ماده: په اجندا باندی دخبرو اترو دپاره دغړو دعادی اکثریت وجود شرط دی.

دیاز لسمه ماده: دلوثی غونډی په ټولو کښی د هر غړی په سر حاضریدل ضرور دی اودنورو وکالت نه منل کیری.

خوار لسمه ماده: هر یو غړی هرڅومره دسهم دسند خاند چه وی یوه رایه لری.

پنځلسمه ماده: د لویې غونډې تصویبونه دراویو په اکثریت اخستل کیری او منل ئی په هر حاضر او غیر حاضر غړی باندی واجب دی.

شپاړسمه ماده: غونډه دکوپراتیف په مرکز کښی کیری اود جوړیدو اعلان ئی دنیټی نه ۳۰ ورځی مخکښی په رادیو او اخبارونو کښی کیری.

اوولسمه ماده: دکوپراتیف لویه غونډه د لاندی وظیفی لری:

فصل سوم
عضویت

ماده ششم: برای عضویت در کوپراتیف داشتن شرایط آتی لازمی است:

- ۱- در حوزه فعالیت کوپراتیف اقامت یا ماموریت داشته باشد.
- ۲- حین شمول در کوپراتیف تعهد نامه مرتبه را امضاء نماید.
- ۳- از طرف هیئت مدیره به عضویت قبول شود.
- ۴- حین شمول حق العضویت معینه را بپردازد.
- ۵- حداقل سند حصه را خریداری نماید.

در حصة مدت پرداخت تعهد مجمع عمومی موسسان فیصله میکند.

فصل چهارم
سرمایه و منابع مالی

ماده هفتم: سرمایه متداوله ابتدائی کوپراتیف استهلاکی () ملیون افغانی بوده و به () سند حصه ایکه دارای قیمت های مساوی اند تقسیم شده است.

ماده هشتم: سرمایه از مدارک ذیل به دست می آید:

- ۱- پول حق العضویتیکه هر عضو حین شمول می پردازد.
- ۲- مبلغ خریداری سند حصه ای که حداقل آن () افغانی و حد اکثر آن () افغانی می باشد.

ماده نهم: منابع مالی کوپراتیف از مدارک ذیل تأمین میشود:

- ۱- قرضه ایکه از اشخاص حقوقی گرفته میشود.
- ۲- اعانه جات و هدایائیکه به نام کوپراتیف میرسد.
- ۳- وجوه ناشی از پول اما نت اعضاء.

اعضاء هر وقت می تواند وجوه امانت را واپس اخذ کنند.

فصل پنجم
طرز اداره

ماده دهم: کوپراتیف استهلاکی () توسط ارگانهای ذیل اداره می شود:

الف - مجمع عمومی.
ب - هیئت مدیره.
ج - هیئت نظار.

ماده یازدهم: مجمع عمومی کوپراتیف عبارت از اجتماع تمام اعضاء کوپراتیف بوده و بصورت عادی سال یک بار اجتماع می کند.

ماده دوازدهم: برای مذاکره آجندا وجود اکثریت عادی اعضاء شرط می باشد.

ماده سیزدهم: در اجتماعات مجمع عمومی حضور هر عضو شخصا ضروری بوده و وکالت از دیگران قبول نمیشود.

ماده چهاردهم: هر عضو بهر اندازه سند حصه ای که داشته باشد حق یک رای دارد.

ماده پانزدهم: تصاویر مجمع عمومی با اکثریت آراء گرفته شد و بالای همه اعضاء حاضر و غیر حاضر واجب التعمیل است.

ماده شانزدهم: اجتماع عادی در مرکز کوپراتیف به عمل آمده وسیله رادیو و جراید (۳۰) روز قبل از انعقاد جلسه اعلان میگردد.

ماده هفدهم: مجمع عمومی کوپراتیف وظایف آتی را انجام میدهد:

- ۱- تعیین هیئت مدیره .
- ۲- تعیین هیئت نظار .
- ۳- تصویب لوایح و تعلیمات نامه ها .
- ۴- تعیین خط مشی کوپراتیف .
- ۵- استماع راپور هیئت نظار و هیئت مدیره .
- ۶- تدقیق و تصویب بیلانس .
- ۷- تصویب و منظوری بودجه و تشکیل .
- ۸- تدقیق لوایح مرتبه تهیه و توزیع اجناس .
- ۹- تصمیم در مورد انتقال یا عدم انتقال سند حصه .
- ۱۰- تعیین پالیسی تهیه و توزیع اجناس .

ماده هجدهم :- مجمع عمومی فوق العاده در حال و جود شرایط آتی اجتماع میکند :

- ۱- در حال تقاضای کتبی دوثلث اعضاء .
 - ۲- در حال تقاضای هیئت مدیره یا هیئت نظار .
- ماده نوزدهم :-** در اجتماع فوق العاده همان امور زیر بحث و مذاکره قرار می گیرد که در اجندای تقاضا شامل باشد .
- ماده بیستم :-** در صورتیکه در مجمع عمومی عادی نصاب مذاکره پوره نشود اجتماع دوم بعد از انقضای يك ماه مجددا صورت می گیرد و در این اجتماع نصاب اکثریت رعایت نمیگردد .

فصل ششم

هیئت مدیره

ماده بیست و یکم :- هیئت مدیره عبارت از () نفر بوده و از بین خود اعضاء به صورت افتخاری برای سه سال به انتخاب سری تعیین میشود .

برطرفی و تبدیل اعضاء هیئت مدیره از طرف هیئت عمومی هر وقت صورت گرفته می تواند در حال استعفی یک عضو هیئت یا نقل مکان آن در حائیکه تعداد هیئت مدیره کمتر از () نفر شود تا اجتماع مجمع عمومی هیئت مدیره وظایف خود را انجام میدهد .

ماده بیست و دوم :- تصا و هیئت مدیره به کثرت آراء صورت می گیرد .

عضو مخالف صورت مخالف خود را در کتاب تصویبات درج میکند .

ماده بیست و سوم :- هیئت مدیره از جمله اعضاء خود و یا خارج از اعضاء يك نفر را به حیث مدیرعامل با معاش تعیین می کند . مدیر عامل مقابل هیئت مدیره مسئولیت دارد .

ماده بیست و چهارم :- هیئت مدیره از جمله اعضاء خویش يك نفر را به حیث رئیس و يك نفر را به حیث معاون برای سه سال انتخاب می کند .

ماده بیست و پنجم :- رئیس هیئت مدیره مجری تصامیم و تصاویب مجمع عمومی و هیئت مدیره بود و ممثل کوپراتیف شناخته میشود .

ماده بیست و ششم :- هیئت مدیره در برابر مجمع عمومی مسئولیت داشته که دارد .

ماده بیست و هفتم :- هیئت مدیره وظایف آتی را انجام میدهد .

- ۱- تهیه و تدارک مواد و اجناس مورد ضرورت طبق تصویب به مجمع عمومی .
- ۲- توزیع مواد و اجناس مورد ضرورت بالای اعضاء .
- ۳- ترتیب دفاتر حسابی .
- ۴- ترتیب دفاتر تصا و هیئت مدیره و هیئت اداری .
- ۵- ترتیب بیلانس سالانه .
- ۶- ترتیب راپور سالانه .
- ۷- ترتیب دفاتر اسناد حصه .
- ۸- اتخاذ تصمیم در باره قبول یا خروج اعضاء .
- ۹- سایر وظایفیکه مجمع عمومی به اوشان می سپارد .

هیئت مدیره می تواند جهت پیشبرد امور بالا کارکنان اداری و حسابی لازمه را طبق بودجه و تشکیل منظور شده تعیین کند .

- ۱- مدیره هیئت پاکنه .
- ۲- دشارنی دهیئت پاکنه .
- ۳- دلایحو او تعلیمات نامو تصویب .
- ۴- دکوپراتیف دتک لاری پاکنه .
- ۵- دشارنی او مدیره هیئت نو د راپور اوریدنه .
- ۶- دبیلانس خپرنه او تصویب .
- ۷- دبودجی او تشکیل تصویب او منظوری .
- ۸- داجناسو دپلورلو او برابرولو دجوړو شویو لایحو خپرنه .
- ۹- دبرخی دسند دانتقال یا نه انتقال په باب فیصله کول .
- ۱۰- داجناسو د برابرولو او پلورلو د لاری چارو پاکنه .

اتلسمه ماده :- لویه غونډه په دی لاندی شرایطو کښی فوق العاده جلسه کوی:

- ۱- ددوو ثلثو دلیکلی غوښتنی له مخه .
 - ۲- دمدیره هیئت یا نظار هیئت دغوښتنی له مخه .
- نولسمه ماده :-** په فوق العاده غونډه کښی هماغه چاری دبحث او خپرنی لاندی راخی چه دغونډی دجوړیدو دغوښتنی په آجندا کښی شاملی وی .
- شلسمه ماده :-** که چیری دعادی لوی غونډی نصاب پوره نه شی نوبله غونډه یوه میاشت پس له نوی سره کیری او په دی غونډه کښی بیا داکثریت دنصاب رعایت نه کیری .

شپږم فصل

مدیره هیئت

یویشتمه ماده :- مدیره هیئت () کسان دی او دغړو له خپله منځه یوکس په افتخاری ډول ددری کلونو په موده په پټ انتخاب غوره کوی .

مدیره هیئت دغړو برطرفی او تبدیل د عمومی غونډی له خوا هر وخت کیدی شی . که چیری یو غړی استعفا وکړی یا بل ځای ته کوچ وکاندی نو که دمدیره هیئت دغړو شمار له () څخه کم شی نو مدیره هیئت دلوی غونډی ترکیدو پوری خپل وظایف اجراء کوی .

دو ویشتمه ماده :- دمدیره هیئت تصویبونه داکثریت له مخی کیری . مخالف غړی د خپل مخالفت بیان دتصویبونو په کتاب کښی لیکي .

درویشتمه ماده :- مدیره هیئت دخپلو غړو له جملی یادبهر څخه یوتن دعامل مدیر په حیث له تنخوا سره ټاکی .

عامل مدیر دمدیره هیئت په وړاندی مسئولیت لری .

څایرویشتمه ماده :- مدیره هیئت دخپلو غړو له منځه یوتن د رئیس او یوتن دمرستیال په حیث ددری کلونو په موده غوره کوی .

پنځویشتمه ماده :- دمدیره هیئت رئیس دلوی غونډی تصویبونه او فیصلی اجراء کوی او دکوپراتیف بنکار ندوی گڼل کیری .

شپږویشتمه ماده :- مدیره هیئت دلوی غونډی په وړاندی شریک مسئولیت لری .

اووه ویشتمه ماده :- مدیره هیئت دالاندی وظیفی اجراء کوی :

- ۱- دلوی غونډی دتصویب مطابق د ضروری اجناسو او موادو برابرول .
 - ۲- په غړو باندی د ضروری موادو او اجناسو پلورل .
 - ۳- د حسابی دفترونو جوړول .
 - ۴- دلوی غونډی او اداری هیئت دتصویبونو د دفتر جوړول .
 - ۵- دکالنی بیلانس جوړول .
 - ۶- دکالنی راپور جوړول .
 - ۷- دسهم دسندونو د دفترونو جوړول .
 - ۸- دغړو دمنلو یا وتلو په باب د فیصلی کول .
 - ۹- نوری هغه وظیفی چه لویه غونډه ئی وروسپاری .
- مدیره هیئت کولی شی چه دپورتو چارو دسرته رسولو دپاره د ضرورت په اندازه اداری او حسابی کاروان دمنظور شوی بودجی او تشکیل مطابق وټاکی .

جرین رسمی

اته ویشتمه ماده: دسهم سندونه دمدیره هیئت په لاس لیک خپری

اووم فصل دخارنی هیئت

نه ویشتمه ماده: د خارنی هیئت () کسان دی اود کوپراتیف دخپلو غړوله منځه دیوکال په موده غوره کیری .
دیرشمه ماده: دخارنی هیئت وخت په وخت بی له مخکنی اطلاع نه د کوپراتیف ټولی اداری او حسابی جاری پلټی او لویی غونډی ته ئی راپور وړاندی کوی .

یودیرشمه ماده: د خارنی هیئت دالاندی وظیفی اجراء کوی :

- ۱- دکلنو اجراءاتو د راپور جوړونه .
- ۲- دبیلانس خپنه ، غور او تصدیق .
- ۳- ددفترنو او کد اموونو خپنه او کنترول .
- ۴- دپلورنی دچارو خارنه .

۵- دغړو دشکایتونو اوریدنه اود ضرورت په وخت ئی لویی غونډی ته وړاندی کونه .

اتم فصل

دسهم سندونه

دوه دیرشمه ماده: د کوپراتیف دسهم سندونه چه مساوی ارزښت لری په نامه صادریری .

دری دیرشمه ماده: هر غړی دسهم دسند په اندازه مسئولیت لری .

خلور دیرشمه ماده: د کوپراتیف دسهم سندونه انتقالیدی نه شی .

پنځه دیرشمه ماده: دیو شریک دمړینی یا بل ځای ته دکوچ کولو په وخت په لاندی ډول اجراءات کیری .

۱- دمړینی په حالت کښی که چیری ورته دغړیتوب شرایط په ځای کړی شی نودوی د اداری هیئت له خواددوی دغونښتنی له مخه په غړیتوب منل کیری که داسی نه وی نو پیسی ئی دسهم د سند دپلورل کیدو نه وروسته په ستنه ورکول کیری .

۲- دکوچیدلو په صورت کښی دسهم دسند پیسی په بل غړی باندی دسند دپلورل کیدو نه وروسته په ستنه ورکول کیری .

شپږ دیرشمه ماده: دسهم دهرسند دپاره هرکال دبیلانس له مخه یوه اندازه گټه دلویی غونډی له خوا ټاکل کیری .

اووه دیرشمه ماده: که چیری سندله لاسه ووځی نود تجارت داصولنامی داسنادو دضیاع دفصل د احکامو مطابق اجراءات کیری .

نهم فصل

مالی جاری اود حساب ډول

اته دیرشمه ماده : د کوپراتیف حسابی جاری په مضاعف ډول اجراء کیری .

نه دیرشمه ماده: مالی کال له () څخه شروع کیری اود () په اخیر کښی پای ته رسییری .

خلوینبتمه ماده: هرکال په سلوکښی () دعوایدو اولگښت تفاوت دقانونی ذخیری دپاره بیلییری .

یوخلوینبتمه ماده: لویه غونډه صلاحیت لری چه د احتیاطی او اختیاری ذخیرو په باره کښی هم لاره غوره کاندی .

دوه څلوینبتمه ماده: دعوایدو اولگښت ترمنځه تفاوت دټولولگښتونو اود ذخیرو دوینستلو نه پس دهرغړی دمعاملی داندازی له مخه ویشل کیری .

لسم فصل

رنگیدنه

دری څلوینبتمه ماده: د مصرفی شیانو کوپراتیف ددی حال لا تو دراولاییدو په وخت رنگیری :

۱- په هغه وخت کښی چه دغړو شمیر له اووتنونه کم شی .

۲- په هغه وخت کښی چه موده ختمه شی اولویه غونډه ئی اوږده نه کاندی .

ماده بیست و هشتم: اسناد حصه به امضای هیئت مدیره نشر میشود.

فصل هفتم هیئت نظار

ماده بیست و نهم: هیئت نظار عبارت از () نفر بوده و از جمله اعضای خود کو پراتیف برای یک سال انتخاب میشود .

ماده سی ام: هیئت نظار وقتا فوقتا بدون اطلاع قبلی همه امور اداری و حسابی کوپراتیف را تفتیش نموده و راپور آنرا به مجمع عمومی می سپارد .

ماده سی و یکم: هیئت نظار وظایف آتی را نیز انجام میدهد :

- ۱- تهیه و ترتیب راپور اجراءات سالانه .
- ۲- تدقیق بر رسمی و تصدیق بیلانس .
- ۳- تدقیق و کنترول دفا تر و تحویلخانه ها .
- ۴- نظارت در توزیع .

۵- استماع شکایات اعضاء و در صورت لزوم تقدیم آن به مجمع عمومی .

فصل هشتم

اسناد حصه

ماده سی و دوم: اسناد حصه کو پراتیف که دارای قیمت های مساوی اند با نام صادر می شود .

ماده سی و سوم: هر عضو به اندازه سند حصه خویش مسئولیت دارد .

ماده سی و چهارم: اسناد حصه کو پراتیف قابل انتقال نیست .

ماده سی و پنجم: در صورت فوت یا تبدیل مکان یکی از شرکاء قرار آتی عمل میشود :

۱- در حال فوت اگر ورثه واجد شرایط عضویت باشد از طرف هیئت اداری به خواهش ورثه به عضویت قبول میشود در عکس ان پول وی بعد از فروش سند حصه مسترد می گردد .

۲- در حال تبدیل مکان پول سند حصه بعد از فروش آن به عضو دیگر مسترد میشود .

ماده سی و ششم: برای هر سند حصه همه ساله نظر به بیلانس پرداخت یک ربع معین را مجمع عمومی تعیین می کند .

ماده سی و هفتم: در صورت ضیاع سند حصه مطابق احکام فصل ضیاع اسناد اصولنامه تجارت رفتار می شود .

فصل نهم

اهور مالی و طرز محاسبه

ماده سی و هشتم: امور محاسبوی کو پراتیف بر طرز مضاعف صورت می گیرد .

ماده سی و نهم: سال مالی از... شروع ودر اخیر... ختم میشود .

ماده چهلیم: همه سال فی صد () تفاوت بین عواید و مصارف به ذخیره قانونی جدا کرده میشود .

ماده چهل و یکم: مجمع عمومی صلاحیت دارد درباره ذخایر احتیاطی و اختیاری نیز تصمیم اتخاذ نماید .

ماده چهل و دوم: تفاوت بین عواید و مصارف بعد از وضع جمیع مصارفات و ذخایر نظر به حجم معامله هر عضو قابل توزیع است .

فصل دهم

انحلال

ماده چهل و سوم: کو پراتیف استهلاکی () در حال بروز حوادث آتی منحل میشود :

۱- در حالیکه تعداد اعضاء از هفت نفر کمتر شود .

۲- در حالیکه مدت خاتمه یافته و مجمع عمومی آنرا تمدید نکند .

۳ - په هغه وخت كښي چه كوپراتيف له خپلي لاري وگرځي . په دې صورت كښي دغړو يا دخارني دهيت د شكايته له مخه باصلاحيته محكمه حق لري چه دپنځيدو حكم صادر كاندې .

۴ - په هغه وخت كښي چه دوه نلشه غړي دپنځيدو غوښتنه وكړي او لويه غونډه ئي منظور كاندې .

۵ - په هغه وخت كښي چه دنيمي نه زياته پانگه ضايع شي .

۶ - په هغه وخت كښي چه كوپراتيف ديوبل كوپراتيف سره يوځای شي .

څلور څلوېښتمه ماده : دپنځيدو په وخت دكوپراتيف چاري تصفيه كيري .

يوولسم فصل

پنځه څلوېښتمه ماده: غړي هر وخت حق لري چه بي له دليل وپړاندې كولو دكوپراتيف نه ووځي .

شپږم څلوېښتمه ماده: داساسنامي تعديل په لويه غونډه كښي دراوپه اكثريت كيري .

اووه څلوېښتمه ماده: هغه اساسنامي چه ددې اساسنامي مطابق جوړيږي دتجارت دوزارت له خوا منظور يږي او په عدليه وزارت كښي ثبت كيري .

اته څلوېښتمه ماده: دكوپراتيفونود دپيرښت اوديوې مركززي اداري د جوړيد و په وخت كښي دتشكيل منظوري مركزي اداره وركوي .

نه څلوېښتمه ماده : داساسنامه په رسمي جريده كښي دخپريدونه وروسته د () نيتي نه هيسته نافذه گڼل كيري .

دقاضيانو قسم

د قضائي تشكيلاتو د صلاحيت دقانون د (۸۸) مادي دحکم سره سم

دغو قضيلتمآبانو !

دبدخشان ولايت محكمي درياست غړي ښاغلي عبدالولي، دنوي ښار د ابتدائيه محكمي غړي ښاغلي ولي الله .

د قاضي القضاة په حضور كښي دې ډول قسم خوړلي دي :

دلوي اويك خدای په نامه قسم خوړو چه په پوره امانت داري او شرافت به دقضاء وظيفه اجرا كووداساسي قانون دارزښتونو اوقوانينو احترام به كوو اودوظيفي اسرايه پټ ساتو . په مستقيم اويا غير مستقيم ډول به دحق تلفي، بي عدالتي اورشوت اخستلو كوښښ نكو و .

په قضاء كښي مقرري

د فرخار دابتدائيه محكمي قاضي ښاغلي عبدالرزاق د خواجه غار د ابتدائيه محكمي د قاضي په حيث .

د خواجه غار د ابتدائيه محكمي قاضي ښاغلي سيدعبدالله د فرخار د ابتدائيه محكمي د قاضي په حيث .

د زرمته د ابتدائيه محكمي قاضي ښاغلي شيرگل دنسگرهار د ولايت دنازيانو دابتدائيه محكمي دغړي په حيث .

د فارياب دولايت محكمي درياست تجارتي غړي ښاغلي عبدالعزيز دبلخ دولايت دمحمي درياست دغړي په حيث .

اودوازي خواه د ابتدائيه محكمي قاضي ښاغلي سيد وليشاه دخاص كوټي د ابتدائيه محكمي دقاضي په حيث .

فصل يازدهم

ماده چهل و پنجم: - اعضا هر وقت حق دارند بدون ارائه دلائل از كوپراتيف خارج شوند .

ماده چهل و ششم: - تعديل اساس نامه در مجمع عمومي به اكثريت آراء صورت مي كيرد .

ماده چهل و هفتم: - اساسنامه هائيكه مطابق اين اساسنامه ترتيب ميشود از طرف وزارت تجارت منظور ودر وزارت عدليه به ثبت ميرسد .

ماده چهل و هشتم: - هنگام از دياد كوپراتيف ها و به وجود آمدن يك اداره مركزي منظوري تشكيل از طرف اداره مركزي به عمل مي آيد .

ماده چهل و نهم: - اساسنامه هذ ا بعد از نشر در جريده رسمي از تاريخ () نافذ شمرده ميشود .

سوگند قضات

بروفق حكم ماده (۸۸) قانون صلاحيت و تشكيلات قضائي

فضيلتمآبان هريك :

ښاغلي عبدالولي عضو رياست محكمه ولايت بدخشان .
ښاغلي ولي الله عضو محكمه ابتدائيه شهرنو .

در حضور قاضي القضاة ذيلاسوگند ياد نموده اند :

« سوگند ياد ميكنم بنام خدای بزرگ و توانا كه وظيفه قضاء را به كمال امانت و شرافت اجرامي نمايم قوانين و ارزش هاي قانون اساسي را احترام كرده اسرار وظيفه راحفظي نمايم بصورت مستقيم يا غير مستقيم بحق تلفي بي عدالتي واخذ رشوت مبادرت نمي ورزم.»

تقرر در قضاة

ښاغلي عبدالرزاق قاضي محكمه ابتدائيه فرخار به قضاي محكمه ابتدائيه خواجه غار .

ښاغلي سيد عبدالله قاضي محكمه ابتدائيه خواجه غار به قضاي محكمه ابتدائيه فرخار .

ښاغلي شيرگل قاضي محكمه ابتدائيه زرمته به عضويت محكمه ابتدائيه نازيان ولايت نسگرهار .

ښاغلي عبدالعزيز عضو تجارتي رياست محكمه فارياب بعضويت رياست محكمه ولايت بلخ .

ښاغلي سيدوليشاه قاضي محكمه ابتدائيه وازه خواه به قضاي محكمه ابتدائيه خاص كټي .

دولتي مطبعه

عمير رسمي

اعلان از طرف دیرت عمومی ثبت اسناد و علائم تجارتي

No. 122, 20, 1, 1969

به تعقيب اعلان قبلي علامات منسوبه موسسه (اف هو فمان لاروش) که مرکز اصلي آن در شهر (بال) مملکت (سويس) واقع است .

F. HOFFMANN-LA ROCHE & CIE., Soceite Anonyme, Bale Suisse.

**KONAKION
MARCOUMAR
LIQUEMIN
LAROXYL
ARFONAD
ASTEROL**

عبارت از کلمات مقابل :
ميباشد که بروی توليدات وکليه اجناس مشمول طبقات (۱-۳۰۵) بکار برده ميشود به موجب اظهار نامه نمبر (۸۴۸ الی ۸۵۳) تاريخی ۲۷/۹/۴۷ در صفحه (۲۶ الی ۳۱) جلد ۶

تحت شماره ۱۵۲۱ الی ۱۵۲۶ ثبت دفتر ثبت اسناد و علايم تجارتي ديوان استيناف تجارتي گرديده است طبق مواد (۱۶ و ۱۷) قانون ثبت علايم تجارتي علامت ثبت شده مذکور برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

به تعقيب اعلان قبلي علامات منسوبه موسسه (چسکه زاوودی موتو سلکوه) که مرکز اصلي آن در شهر (استرا کونيچه) مملکت (چکوسلوواکی) واقع است .

Ceke Zavody motocy Kloece, narodni podnik, Strakonice, Czechoslovakia.

عبارت از علامات ذيل : **HAJI**

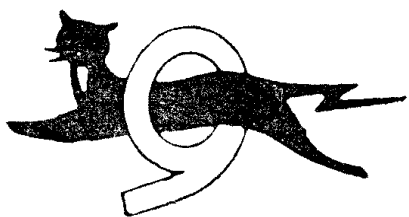


ميباشد که بروی توليدات و کليه اجناس شامل طبقه (۱۷) وکليه اجناس مشمول طبقه (۱۲) بکار برده ميشود به موجب اظهار نامه نمبر (۸۶۱ و ۸۶۲) تاريخی ۲۷/۹/۴۷ در صفحه (۳۲ و ۳۳) جلد ۶ تحت شماره (۱۵۲۷ و ۱۵۲۸) ثبت دفتر ثبت اسناد و علايم تجارتي ديوان استيناف تجارتي گرديده است طبق مواد (۱۶ و ۱۷) قانون ثبت علايم تجارتي علامت ثبت شده مذکور برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

به تعقيب اعلان قبلي علامات منسوبه موسسه (يونين کار بت کور پوريشن) که مرکز اصلي آن در شهر (نيويارک) مملکت (امريکا) واقع است .

UNION CARBIDE CORPORATIN, 270 Park Avenue, New York NEW YORK, U.S.A.

عبارت از علامات مقابل :



EVEREADY

ميباشد که بروی توليدات و اجناس ذيل :

پيل های خشک و با طريهای الکتر صفحه ۸ یکی مشمول طبقه (۱۱) بکار برده ميشود به موجب اظهار نامه نمبر (۸۶۳ و ۸۶۴) تاريخی ۲۷/۹/۴۷ در صفحه (و) جلد ۶ تحت شماره (و) ثبت دفتر ثبت اسناد و علايم تجارتي ديوان استيناف تجارتي گرديده است طبق مواد (۱۶ و ۱۷) قانون ثبت علايم تجارتي علامت ثبت شده مذکور برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

به تعقيب اعلان قبلي علامت منسوبه موسسه (بيني اند اسميت اينک) که مرکز اصلي آن در شهر (نيويارک) مملکت (امريکا) واقع است .

Binney & Smith Inc., a Delaware Corporation, 380 Madison avenue, New York New York, N.Y. 10017, U.S.A.

عبارت از کلمه : **CRAYOLA** ميباشد و بروی توليدات و اجناس مشمول طبقات (۲-۱۶) بکار برده ميشود بموجب اظهار نامه نمبر (۸۱۰) تاريخی ۱۶/۹/۴۷ در صفحه ۲۰ جلد دوم تحت شماره (۱۵۱۵) ثبت دفتر ثبت اسناد و علايم تجارتي ديوان استيناف تجارتي گرديده است طبق مواد (۱۶ و ۱۷) قانون ثبت علايم تجارتي علامت ثبت شده مذکور برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

به تعقيب اعلان قبلي علامت منسوبه موسسه (ليپتون لميتم) که مرکز اصلي آن در شهر (لندن) مملکت (انگلستان) واقع است .

LIPTON LIMITED, 179 to 189 City Road, LONDON E.C., England.

عبارت از کلمات : **LIPTON** و **LIPTON'S** ميباشد و بروی توليدات و کليه اجناس مشمول طبقه (۳۰) بکار برده ميشود بموجب اظهار نامه نمبر (۸۱۱ و ۸۱۲) تاريخی ۱۶/۹/۴۷ در صفحه (۲۱) و (۲۲) جلد تحت شماره (۱۵۱۶ و ۱۵۱۷) ثبت دفتر ثبت اسناد و علايم تجارتي ديوان استيناف تجارتي گرديده است طبق مواد (۱۶ و ۱۷) قانون ثبت علايم تجارتي علامت ثبت شده مذکور برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

به تعقيب اعلان قبلي علامت منسوبه موسسه (کاسترول لميتم) که مرکز اصلي آن در شهر (لندن) مملکت (انگلستان) واقع است .

Castrol Limited, Castrol House, Maryledone Road, LONDON, N.W.I. England.

عبارت از کلمه : **GTX** ميباشد و بروی توليدات و اجناس مشمول طبقه (۴) بکار برده ميشود بموجب اظهار نامه نمبر (۸۱۳) تاريخی ۱۶/۹/۴۷ در صفحه (۲۳) جلد (۶) تحت شماره ۱۵۱۸ ثبت دفتر ثبت اسناد و علايم تجارتي ديوان استيناف تجارتي ثبت گرديده است طبق مواد (۱۶ و ۱۷) قانون ثبت علايم تجارتي علامت ثبت شده مذکور برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

به تعقيب اعلان قبلي علامت منسوبه موسسه (ديپات سو کو گيو کمپني) که مرکز اصلي آن در شهر (اولياکا) مملکت (جاپان) واقع است .

DAIHATSU KOGYO CO, Ltd., 1-17 Naka - chome Oyodo-cho, Oyodo- Ku, Osaka Japan.

عبارت از کلمه : **DAIHATSU** ميباشد و بروی توليدات و اجناس وسيله نقلیه موتوری شامل طبقه (۱۲) بکار برده ميشود به موجب اظهار نامه نمبر (۸۱۴) تاريخی ۲۶/۹/۴۷ در صفحه (۲۴) جلد (۶) تحت شماره ۱۸۱۹ ثبت دفتر ثبت اسناد و علايم تجارتي ديوان استيناف تجارتي گرديده است طبق مواد (۱۶ و ۱۷) قانون ثبت علايم تجارتي علامت ثبت شده مذکور برای مدت ده سال حمايه ميگردد .

به تعقيب اعلان قبلي علامت منسوبه موسسه (ساندوز ليتم) که مرکز اصلي آن در شهر (بازل) مملکت (سويس) واقع است .

SANDOZ LTD... (Trading also as SANDIZ A.G. and SANDOZ SA.) Lichtstrasse 35, Basle, Switzerland.

عبارت از کلمه : **ESTULIC** ميباشد و بروی توليدات و اجناس محصولات داروئی شامل طبقه (۵) بکار برده ميشود به موجب اظهار نامه نمبر ۸۲۸ تاريخی ۲۱/۹/۴۷ در صفحه (۲۵) جلد ۶ تحت شماره (۱۵۲۰) ثبت دفتر ثبت اسناد و علايم تجارتي ديوان استيناف تجارتي گرديده است طبق مواد (۱۶ و ۱۷) قانون ثبت علايم تجارتي علامت ثبت شده مذکور برای مدت ده سال حمايه ميگردد .